

Exposition de groupe de la SSFA · section Berne/Romandie  
société suisse des femmes artistes en arts visuels

Gruppenausstellung der SGBK · Sektion Bern/Romandie  
Schweizerische Gesellschaft Bildender Künstlerinnen

Galerie Kunstsammlung Unterseen  
Dachstock Stadthaus  
Untere Gasse 2  
3800 Unterseen/Interlaken

4 juillet au 11 août 2024

4. Juli bis 11. August 2024

S G B K  
S S F A  
S S A A

# B rücken bauen construire des ponts



# Einladung

# Invitation

SGBK-Gruppenausstellung «Brücken bauen»

exposition de groupe de la SSFA  
«Construire des ponts»

**4. Juli bis 11. August 2024** **4 juillet au 11 août 2024**

## Vernissage

**1. Gruppe** 4. Juli 2024 · 18 Uhr

**1er groupe** 4 juillet 2024 · 18 h

**2. Gruppe** 17. Juli 2024 · 18 Uhr

**2e groupe** 17 juillet 2024 · 18 h

**3. Gruppe** 31. Juli 2024 · 18 Uhr

**3e groupe** 31 juillet 2024 · 18 h

Begrüssung und Werkeinführung jeweils durch Ursula Meier, Präsidentin SGBK Sektion Bern/Romandie und Kunsthistorikerin sowie Dr. Dominique von Burg, Kunsthistorikerin.

Accueil et présentation des œuvres par Ursula Meier, présidente de la section Berne/Romandie de la SSFA et historienne de l'art et Dr. Dominique von Burg, historienne de l'art.

## Apéro und musikalische Unterhaltung

4. und 31. Juli 2024:

Pierre-André Bovey und Markus Hofer  
Komponisten und Flötisten

17. Juli 2024:

Jazz-Band Silent fish

## Apéritif et intermèdes musicaux

4 et 31 juillet 2024:

Pierre-André Bovey et Markus Hofer, compositeurs et flûtistes

17 juillet 2024:

jazz band Silent fish

## Öffnungszeiten

Donnerstag - Samstag 15 - 19 Uhr

Sonntag 11 - 17 Uhr

## Heures d'ouverture

jeudi - samedi 15 - 19 h

dimanche 11 - 17 h

**Galerie Kunstsammlung Unterseen**  
**Dachstock Stadthaus**  
**Untere Gasse 2**  
**3800 Unterseen/Interlaken**

## «Brücken bauen»

In einer Umbruchzeit wie der aktuellen, in der das Gegenwärtige als unsicher empfunden und Brücken abgerissen werden, ist unsere Solidarität und das Errichten von Verbindungen dringlicher denn je. Dazu leistet qualitatives Kunstschaffen einen immensen Beitrag und setzt ein Zeichen. Über 60 Künstlerinnen der SGBK vorwiegend aus der Sektion Bern/Romandie zeigen zum Ausstellungsthema «Brücken bauen» in der Galerie Kunstsammlung Unterseen und im denkmalgeschützten Stadthaus aus dem Spätmittelalter ihre Werke in diversen Medien und aus verschiedensten Perspektiven.

Es werden kulturelle und interreligiöse Brücken über Epochen und Zeiten geschlagen. Das Kreatürliche begegnet der Technik, die Beziehung zwischen dem Menschen und der Architektur wird befragt. Zahlreiche Formen, Farben, Materialien und Rhythmen leben von Symbolen und geistigen Verweisen auf ein Miteinander. Schliesslich lädt die Ausstellung auch ein in andere Dimensionen zu reisen und sich gleichzeitig ins innere Selbst zu versenken. Die experimentierfreudige und lebendige Auseinandersetzung mit Kunst und Kunstschaffenden soll ebenso zu einer offenen und inklusiven Gesellschaft beitragen.

## «Construire des ponts»

Dans une période de bouleversements comme celle que nous vivons actuellement, où le présent est perçu comme incertain et où les ponts sont coupés, notre solidarité et la création de liens sont plus urgentes que jamais. La création artistique de qualité y apporte une immense contribution et donne un signal. Plus de 60 artistes de la SSBC, principalement de la section Berne/Romandie, présentent leurs œuvres dans divers médias et sous les angles les plus divers sur le sujet de l'exposition „Construire des ponts“ à la galerie Kunstsammlung Unterseen et dans l'hôtel de ville médiéval classé monument historique.

Des ponts culturels et interreligieux sont jetés par-delà les cultures et les époques. L'essence de la créature rencontre la technique, la relation entre l'homme et l'architecture est interrogée. De nombreuses formes, matériaux, couleurs et rythmes se nourrissent de symboles et de références spirituelles à la coexistence. Enfin, l'exposition invite à voyager dans d'autres dimensions tout en revenant à son moi intérieur. La confrontation vivante et expérimentale avec l'art et les artistes doit également contribuer à une société ouverte et inclusive.

# Gruppe 1 4. bis 14. Juli 2024

## 1er groupe 4 au 14 juillet 2024

**Vernissage: 4. Juli 2024 · 18 Uhr**

**Vernissage: 4 juillet 2024 · 18 h**

**Rundgang und Gespräche mit Künstlerinnen**

Sonntag, 7. Juli 2024 · 14 Uhr

Moderation: Ursula Meier

**Visite guidée et entretiens avec des femmes artistes**

Dimanche, 7 juillet 2024 · 14 h

Modération: Ursula Meier

**Isabelle Althaus · Sabine Josefine Balerna · Marie-Louise Broch · Krystyna Diethelm Vuillemin · Erika Diserens · Sandra Elsig · Barbara Freiburghaus · Alexandra Häberli · Chantal Hediger · Karin Hofer · Klara Ittig Wyser · Brigitte Keist · Heidi Mathys-Keller · Marina Ortelli · Barbara Ott · Florine Ott · Ruth Righetti · Michelle Ringeisen · Cornelia Schmid · Gaby Studer  
Esther Tschudin · Belinda Vaqué · Farzaneh Y. Nia Yaghoubinia**

# Gruppe 2 17. bis 28. Juli 2024

## 2e groupe 17 au 28 juillet 2024

**Vernissage: 17. Juli 2024 · 18 Uhr**

**Vernissage: 17 juillet 2024 · 18 h**

### **Rundgang und Gespräche mit Künstlerinnen**

Sonntag, 21. Juli 2024 · 14 Uhr

Moderation: Dr. Dominique von Burg

#### **Visite guidée et entretiens avec des femmes artistes**

Dimanche, 21 juillet 2024 · 14 h

Modération: Dr. Dominique von Burg

**Nell Arn-Grützner · Martina Baldinger · Jacqueline Borner  
Bernadette Duchoud · Cornelia Egli · Annemarie Flückiger  
Caroline Fuss · Hedwig Hayoz-Häfeli · Christine Jenzer-Montet  
Ruth Kunz · Lisa Martignoni · Blandine Masson-Durand  
Judith Mundwiler · Mercédès Pasche-Martin · Masha  
Piatrushyna · Heike Röhle · Eva Scheuter · Tamara  
L. Thompson · Weina Venetz · Catherine Zumkeller**

**Gruppe 3 31. Juli bis 11. August 2024**

**3e groupe 31 juillet au 11 août 2024**

**Vernissage: 31. Juli 2024 · 18 Uhr**

**Vernissage: 31 juillet 2024 · 18 h**

**Rundgang und Gespräche mit Künstlerinnen**

Sonntag, 4. August 2024 · 14 Uhr

Moderation: Priska Leutenegger

**Visite guidée et entretiens avec des femmes artistes**

Dimanche, 4 août 2024 · 14 h

Modération: Priska Leutenegger

**Doris Althaus · Sabine Amstad · Jacqueline Bachmann · Ursula Bovey-Steiner · Khrissy Clement · Karola Dischinger · Alethea Eriksson · Denise Eyer-Oggier · Agnes Guhl · Agnes Hugi-De Massari · Christina Kläfiger · Alexandra Kunz · Ursi Lysser Brigitta Pauli-Glutz · Anna Reber · Verena Romanens · Sabina Schwaar · Eve Stockhammer · Verena Wyss · Arlette Zurbuchen**

# Veranstaltungen

## Évènements

### Rundgang und Gespräche

mit Künstlerinnen

#### Visite guidée et entretien avec des femmes artistes

Sonntag, 7. Juli 2024 · 14 Uhr

Dimanche, 7 juillet 2024 · 14 h

Moderation Modération: Ursula Meier

Sonntag, 21. Juli 2024 · 14 Uhr

Dimanche, 21 juillet 2024 · 14 h

Moderation Modération: Dr. Dominique von Burg

Sonntag, 4. August 2024 · 14 Uhr

Dimanche, 4 août 2024 · 14 h

Moderation Modération: Priska Leutenegger

### Kinderworkshops

für Kinder ab 5 Jahren

#### Atelier pour enfants enfants à partir de 5 ans

12./13. Juli 2024 · 13 - 14:30 Uhr sowie 14. Juli 2024 · 9 - 10:30 Uhr

12/13 juillet 2024 · 13 - 14:30 h et 14 juillet 2024 · 9 - 10:30 h

Anmeldung inscription: Florine Ott · [info@farbwiese.ch](mailto:info@farbwiese.ch) bis 10. Juli jusqu'au 10 juillet

*Kuration der gesamten Ausstellung durch Ursula Meier und Dr. Dominique von Burg,  
Kunsthistorikerinnen*

*Responsables de l'ensemble de l'exposition Ursula Meier et Dr. Dominique von Burg,  
historiennes de l'art*



**SGBK Schweizerische Gesellschaft Bildender Künstlerinnen**  
Sektion Bern/Romandie

**SSFA société suisse des femmes artistes en arts visuels**  
section Berne/Romandie

**sgbk.ch**  
**info@sgbk-bern.ch**

Mit freundlicher Unterstützung von:

Avec l'aimable soutien de:

**temperatio**  
Stiftung für Umwelt | Soziales | Kultur



**ERNST GÖHNER STIFTUNG**



**Burggemeinde**  
**Bern**



**FONDATION**  
**OERTLI**  
**STIFTUNG**

**SWISSLOS**  
**Fonds des**  
**Kantons Solothurn**



**EINWOHNERGEMEINDE**  
**INTER**  
**LAKEN**



**GVB** Kulturstiftung  
Fondation culturelle